

*[Unofficial translation by La'o Hamutuk. Portuguese original and Tetum on following pages.]*

## **Fretilin leader says gas pipeline to Timor-Leste must be “viable”**

Dili, 3 Sep 2020 (Lusa) - The leader of Fretilin, the largest Timor-Leste party, said that he would defend the Greater Sunrise well gas pipeline project to Timor-Leste, if it is viable, but that, otherwise, the leaders of the country should be clear to society.

“We are not going against the gas pipeline. We are guaranteeing to the people that we want a sustainable economy and that the petroleum sector contributes in the best way,” said Mari Alkatiri, secretary general of the Revolutionary Front of Independent Timor-Leste (Fretilin), in an interview with Lusa.

“We haven’t changed our line. We want to be able to prove that the line which the country was directed to is the most viable and beneficial for the country. Nobody excludes any option. Much less the option of bringing the gas pipeline to Timor-Leste, as long as it is viable,” he considered.

Asked whether the position is echoed by the other two parties in the government - Prime Minister Taur Matan Ruak’s People’s Liberation Party (PLP) and Timor Oan National Kmanek Haburas (KHUNTO) - Alkatiri said that “the position of Fretilin is from Fretilin.”

“The Government’s position is now being taken, and major changes are being introduced in the petroleum sector,” he said, recalling that the new leadership of the sector, in the Government, in the national petroleum company and in the regulator - the National Petroleum and Minerals Authority (ANPM) - has been in office for just over two months.

“The others were there for 12 years and did not produce even one penny from inside. Only expenses,” he accused.

Mari Alkatiri spoke to Lusa following an exchange of criticism between the current team that leads the Timorese petroleum sector and Francisco Monteiro, former president of the national petroleum company, Timor Gap, who was dismissed in July.

“Fretilin was the first to defend the Greater Sunrise gas pipeline to Timor. But the economy has its rules and to begin with there must be feasibility studies. And I haven’t seen anything yet, I haven’t seen any studies that would convince me,” said Mari Alkatiri.

To the criticisms from the former president of the national petroleum company, Alkatiri recommends that he “does not meddle in political matters”.

“I should present more valid technical arguments. I do not discuss politics with an ex-president of a company. The truth is that when I defended the gas pipeline to Timor, Monteiro was a simple advisor to then-President Xanana Gusmão. And at the time he was arrogant,” he considered.

Alkatiri argued that it is essential to have economic feasibility studies before proceeding with political decisions, because “if the objective is to strengthen sovereignty, then the economy only is strengthened when it is viable and flourishes,” he said.

“Which means that technical studies have to be done. And don’t invent numbers, don’t make projections in order to justify the result. Don’t make up,” he said.

If the studies that the Government now wants to carry out show that the project is not economically viable, Alkatiri says that political leaders “have to be clear” to the Timorese population.

“Personally, I still believe it is possible to bring the gas pipeline here, but it is also necessary that all this effort be combined with the need for diversification of the economy”, he said.

And, if it is not viable, then those responsible for the investment made so far “will answer if the information they presented was made in a fallacious way” since “in economic terms, the country is only sustainable if the economy is sustainable,” he considered.

Alkatiri maintained that among the missing information is a comparative study of the various options, including the possibility for Timor-Leste to buy a stake in the gas pipeline to Darwin, in Northern Australia.

The Fretilin leader also considered the investment of US \$650 million that Timor Gap made, on behalf of Timor-Leste, to obtain a majority stake in the Greater Sunrise consortium to be “very serious.”

“Nobody enters a highly specialized activity without the capacity to answer technical questions and invest to be the first partner in the joint venture. This investment was to buy what? Maybe even scrap iron left at sea,” he said.

Alkatiri considered several public presentations made by former President Xanana Gusmão about the project as “political propaganda”, which showed “a great lack of seriousness.”

And he justified the decision that, as Prime Minister of the VII Government, the executive authorized Agio Pereira, then Minister of State, to sign the maritime boundaries treaty with Australia for electoral issues.

“We were at the gates of the campaign for the elections and if it had not done so, the great weapon they would use against Fretilin would be this one. But I knew that there was another filter to pass which is the parliament,” he said, recalling that his party voted against.

In addition, he considered, the boundary agreement with Australia is “completely leonine” because it mixes border sovereignty issues with an economic package and, in practice, still gives Australia part of the resources that are in Timor-Leste.

“According to the border, 100% of Sunrise should be ours, but we give 30% to Australia to bring the gas pipeline to Timor-Leste. And if it goes to Darwin, where we used to have 90% [in the previous treaty] we now have 80 and we give 20 to Australia,” he considered.

“It was simply a person’s ego to purport to say that he delineated the maritime boundary, but that he does not truly claim our sovereignty because Australia still has something to say about exploiting Sunrise,” he said.

Stressing the need for an audit of all that has been spent in the development of the border strategy in the past, Alkatiri said that the current economic situation - which necessarily postpones the proposed development timetable - should be taken advantage of to complete the studies.

“The timetable, with studies or without studies, will not be fulfilled. The price of oil and the effects of the covid-19 and the international economic recession have done this. Therefore, the timetable was not going to be fulfilled and Xanana Gusmão knows that,” he said, referring to the man who led the strategy for the sector in the last decade.

ASP // VM

## Líder da Fretilin diz que gasoduto para Timor-Leste tem de ser "viável"

Díli, 03 set 2020 (Lusa) -- O líder da Fretilin, maior partido timorense, disse que defende o projeto do gasoduto dos poços de Greater Sunrise para Timor-Leste, se for viável, mas que, em caso contrário, os líderes do país devem ser claros com a sociedade.

"Não estamos a ir contra o gasoduto. Estamos é a garantir ao povo que queremos uma economia sustentável e que o setor petrolífero contribui da melhor forma", afirmou Mari Alkatiri, secretário-geral da Frente Revolucionária do Timor-Leste Independente (Fretilin), em entrevista à Lusa.

"Não mudámos de linha. Queremos é poder provar que a linha para onde o país estava direcionado é a mais viável e benéfica para o país. Ninguém exclui nenhuma opção. Muito menos a opção de trazer o gasoduto para Timor-Leste, desde que seja viável", considerou.

Questionado sobre se a posição é ecoada pelos outros dois partidos no Governo -- o Partido Libertação Popular (PLP), do primeiro-ministro Taur Matan Ruak, e o Kmanek Haburas Unidade Nacional Timor Oan (KHUNTO) -- Alkatiri disse que "a posição da Fretilin é da Fretilin".

"A posição do Governo está agora a ser assumida, e grandes mudanças estão a ser introduzidas no setor do petróleo", afirmou, recordando que a nova liderança do setor, no Governo, na petrolífera e no regulador -- a Autoridade Nacional de Petróleo e Minerais (ANPM) -- está no cargo há pouco mais de dois meses.

"Os outros estiveram 12 anos e não produziram nem um cêntimo cá para dentro. Só despesas", acusou.

Mari Alkatiri falava à Lusa na sequência de uma troca de críticas entre a atual equipa que lidera o setor petrolífero timorense e Francisco Monteiro, ex-presidente da petrolífera nacional, Timor Gap, exonerado em julho.

"A Fretilin foi a primeira a defender o gasoduto do Greater Sunrise para Timor. Mas a economia tem as suas regras e para começar deve haver estudos de viabilidade. E eu ainda não vi nada, não vi nenhum estudo que me convencesse", afirmou Mari Alkatiri.

Às críticas do ex-presidente da Petrolífera, Alkatiri recomenda que "não se meta em questões políticas".

"Devia apresentar argumentos técnicos mais válidos. Não discuto política com um ex-presidente de uma empresa. A verdade é que quando defendi o gasoduto para Timor, Monteiro era um simples assessor do então Presidente Xanana Gusmão. E já na altura era arrogante", considerou.

Alkatiri defendeu que é essencial ter estudos de viabilidade económica antes de avançar com decisões políticas, porque "se o objetivo é reforço da soberania então a economia só se reforça quando é viável e floresce", disse.

"O que significa que estudos técnicos têm de ser feitos. E não inventem números, não façam projeções para poder justificar o resultado. Não inventem", afirmou.

Caso os estudos que o Governo agora quer realizar mostrem que o projeto não é economicamente viável, Alkatiri diz que os líderes políticos "têm que ser claros" para a população timorense.

"Pessoalmente ainda acredito que é possível trazer o gasoduto para cá, mas é preciso também que todo esse esforço seja conjugado com a necessidade de diversificação da economia", afirmou ainda.

E, caso seja inviável, então os responsáveis pelo investimento feito até aqui "vão responder se a informação que apresentaram foi feita de forma falaciosa" já que "em termos económicos, o país só é sustentável se a economia for sustentável", considerou.

Alkatiri sustentou que entre a informação que falta está um estudo comparativo entre as várias opções, incluindo a possibilidade de Timor-Leste comprar uma participação no gasoduto para Darwin, no Norte da Austrália.

O líder da Fretilin considerou ainda "gravíssimo" o investimento de 650 milhões de dólares que a Timor Gap fez, em nome de Timor-Leste, para conseguir uma participação maioritária no consórcio do Greater Sunrise.

"Ninguém entra para uma atividade, altamente especializada sem capacidade de responder questões técnicas e investir para ser o primeiro parceiro na 'joint-venture'. Este investimento foi para comprar o quê? Se calhar até ferro velho abandonado no mar", afirmou.

Alkatiri considerou várias apresentações públicas feitas pelo ex-Presidente Xanana Gusmão sobre o projeto como "propaganda política", em que ficou manifestada "muita falta de seriedade".

E justificou a decisão de, enquanto primeiro-ministro do VII Governo, o executivo ter autorizado Agio Pereira, então ministro de Estado, a assinar o tratado de fronteiras marítimas com a Austrália por questões eleitorais.

"Estávamos às portas de campanha para as eleições e se não tivesse feito isso a grande arma que iriam usar contra a Fretilin seria essa. Mas sabia que havia outro filtro por passar que é o parlamento", afirmou, recordando que o seu partido votou contra.

Além disso, considerou, o acordo de fronteiras com a Austrália é "completamente leonino" por misturar questões de soberania fronteiriça com um pacote económico e por, na prática, ainda dar à Austrália parte dos recursos que são de Timor-Leste.

"Segundo a fronteira, 100% do Sunrise deveria ser nosso, mas damos 30% a Austrália para trazer o gasoduto para Timor-Leste. E se for para Darwin, onde tínhamos antes 90% [no anterior tratado] agora passamos a ter 80 e damos 20 à Austrália", considerou.

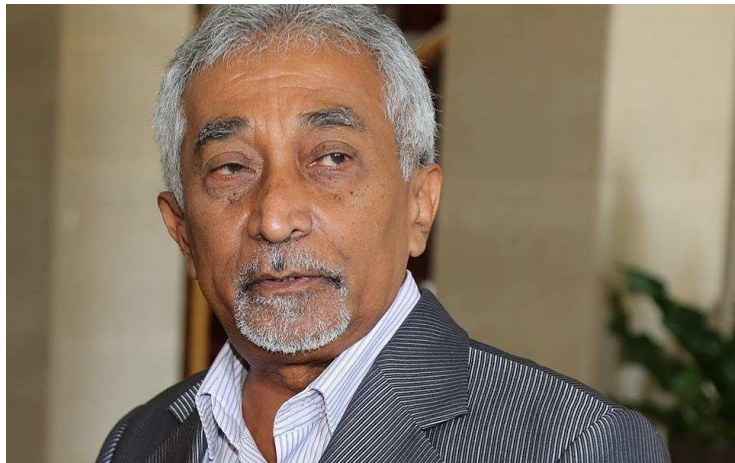
"Foi pura simplesmente o ego de uma pessoa a querer dizer que delineou a fronteira marítima, mas que não afirma verdadeiramente a nossa soberania porque a Austrália ainda tem algo a dizer sobre exploração do Sunrise", afirmou.

Insistindo na necessidade de uma auditoria a tudo o que foi gasto nos últimos no desenvolvimento da estratégia fronteiriça, Alkatiri disse que se deve aproveitar a atual situação económica -- que adia necessariamente o calendário de desenvolvimento proposto -- para concluir os estudos.

"O calendário, com estudos ou sem estudos, não vai ser cumprido. O preço do petróleo e os efeitos da covid-19 e da recessão económica internacional têm esse feito. Portanto o calendário já não ia ser cumprido e Xanana Gusmão sabe disso", afirmou, referindo-se ao homem que liderou a estratégia para o setor na última década.

## Líder Fretilin nian hatete katak gazodutu ba Timor-Leste tenki hanesan "viável"

Lusa 3 Set 2020 -- Líder Fretilin nian, partidu boot, hatete ona katak defende projetu gazodutu hosi posu sira Greater Sunrise nian ba Timor-Leste, bainhira hanesan viável, maibé bainhira hanesan kontráriu líder sira nasaun nian tenki hanesan klaru ho sociedade.



"Ami la'ós kontra gazodutu. Ami hanesan garanti ba povu katak ami hakarak ekonomia sustentável ida no atu setor petrolífer kontribui ho di'ak", afirma hosi Mari Alkatiri, sekretáriu-jeral hosi Frente Revolucionária do Timor-Leste Independente (Fretilin), iha entrevista ba Lusa.

"Ami la muda liña. Ami hakarak atu bele prova katak liña ne'ebé nasaun direciona hela hanesan ida ne'ebé viável liu ho benéfiku ba nasaun. Laiha ema ida maka halakon opsaun ida. Liuliu opsaun hodi lori gazodutu ba Timor-Leste, maibé tenki hanesan viável", nia konsidera.

Hatán kona-ba kari pozisaun ne'e hatudu hosi partidu rua seluk iha Governu - Partidu Libertasaun Popular (PLP), hosi primeiru-ministru Taur Matan Ruak, ho Kmanek Haburas Unidade Nacional Timor Oan (KHUNTO) – Alkatiri hatete katak "pozisaun Fretilin hanesan hosi Fretilin".

"Governu nia pozisaun agora asumi ona, no mudansa boot sira hala'o hela iha setor petróleu nian", nia afirma hodi rekorda katak lidera foun hosi setor, iha Governu, iha petrolífera ho regulador - Autoridade Nasional ba Petróleu ho Mineral nian (ANPM) - iha kargu fulan rua resin.

"Sira seluk iha kargu tinan 12 no la produz séntimu ida ba rai laran. Halo de'it despeza", nia akuza.

Mari Alkatiri ko'alia ba Lusa iha sekuénsia hosi troka krítika sira entre ekipa atual ne'ebé lidera setor petrolíferu timoroan ho Francisco Monteiro, eis-prezidente petrolíferu nasional, Timor Gap, ne'ebé demiti iha Jullu.

"Fretilin hanesan partidu dahuluk ne'ebé defende gazodutu hosi Greater Sunrise ba Timor. Maibé ekonomia iha nia regra sira no hodi hahú tenki iha estudu sira viabilidade nian. No ha'u seidak haree buat ida, ha'u la haree estudu ruma ne'ebé maka konvense ha'u", afirma hosi Mari Alkatiri.

Kona-ba krítika sira hosi eis-prezidente Petrolíferu, Alkatiri rekomenda atu "labele kahur kestaun polítika sira".

"Tuir loloos apresenta argumentu tékniku sira ne'ebé válidu liu. Ha'u la diskuti polítika ho eis-prezidente ida hosi empresa ida. Verdade maka bainhira ha'u defende gazodutu ba Timor, Monteiro hanesan asesor simples ida hosi Presidente Xanana Gusmão iha tempu ne'ebá. No iha momentu ne'ebá hanesan ona arogante", nia konsidera.

Alkatiri defende ona katak hanesan importante iha estudu sira viabilidade ekonómiku nian antes avansa ho desizaun polítika sira, tanba "bainhira objetivu maka reforsu soberania nian entaun ekonomia bele reforsa de'it bainhira hanesan viável ho florese", nia hatete.

"Signifika katak estudu tékniku sira tenki halo. No la inventa número sira, la halo projesaun sira hodi bele justifika rezultadu. La inventa", nia afirma.

Bainhira estudu sira ne'ebé Governu agora hakarak halo hatudu katak projetu la'ós viável iha nível ekonomia, Alkatiri hatete katak líder polítiku sira "tenki hanesan klaru" ba populasaun timoroan sira.

"Iha nível pesoal ha'u fiak katak iha possibilidade lori gazodutu mai iha ne'e, maibé presiza mós atu eforsu tomak sira ne'e kombina ho nesiedade hosi diversifikasaun ekonomia nian", nia afirma mós.

No, bainhira hanesan la viável, entaun responsável sira ba investimentu sira ne'ebé halo to'o iha ne'e "sei hatán kona-ba informasaun ne'ebé sira apresenta ona halo ho dalan falsu" tanba "iha nível ekonómiku, nasaun sai sustentável de'it bainhira ekonomia hanesan sustentável", nia konsidera.

Alkatiri sustenta katak entre informasaun ne'ebé falta, iha estudu komparativu entre opsaun oioin, inklui possibilidade Timor-Leste sosa partisipasaun ida iha gazodutu ba Darwin, iha Norte Austrália nian.

Líder Fretilin nian konsidera mós "grave tebes" investimentu dolar millaun 650 ne'ebé maka Timor Gap halo ona, hodi Timor-Leste nia naran, hodi konsege partisipasaun maioria ida iha konsórsiu Greater Sunrise nian.

"Laiha ema ida maka tama iha atividade, espesializadu aas tebes laho kapasidade hodi hatán kestaun téknika sira ho investe hodi sai hanesan parseiru dahuluk iha 'joint-venture'. Investimentu ne'e halo hodi sosa saida? Karik to'o sukata sira ne'ebé husik iha tasi", nia afirma.

Alkatiri konsidera ona apresentasaun pública oioin ne'ebé halo hosi eis-Presidente Xanana Gusmão kona-ba projetu hanesan "propaganda política" ne'ebé hatudu ona "falta barak hosi seriedade nian".

No justifika ona desizaun hosi, bainhira nu'udar primeiru-ministru hosi Governu dahitu, atu ezeutivu autoriza Agio Pereira, ne'ebé iha momentu ne'ebá hanesan ministru Estadu, hodi asina tratadu fronteira tasi nian ho Austrália tanba kestaun eleitoral sira.

"Ami besik kampaña ba eleisaun sira no bainhira la halo ne'e, arma boot ida ne'ebé sei uza hasoru Fretilin maka ne'e. Maibé hatene katak iha filtru seluk hodi liu maka parlamentu", nia afirma hodi rekorda katak nia partidu vota kontra.

Nia konsidera katak aleinde ne'e akordu hosi fronteira ho Austrália hanesan "la leal tebes" tanba kahur kestaun sira soberania fronteira nian ho pakote ekonómiku ida no tanba, iha prátika, fó ba Austrália parte hosi rekursu sira ne'ebé hanesan Timor-Leste nian.

"Tuir fronteira, 100% hosi Sunrise tuir loloos hanesan ami nian, maibé ami fó 30% ba Austrália hodi lori gazodutu ba Timor-Leste. No bainhira la'ós ba Darwin ka Austrália, ne'ebé antes ami iha 90% no agora ami iha 80 no fó 20 ba Austrália", nia konsidera.

"Hanesan simplesmente ego hosi ema ida ne'ebé hakarak hatete katak nia defini ona fronteira tasi, maibé la afirma loloos ami nia soberania tanba Austrália sei iha buat ida hodi hatete kona-ba explorasaun Sunrise nian", nia afirma.

Insisti iha nesiedade hosi auditoria ida ba buat hotu ne'ebé gasta ona iha tinan hirak ikus ne'e iha dezvoltamentu hosi estratéjia fronteira nian, Alkatiri hatete katak tenki aproveita situaun ekonómiku atual - ne'ebé tenki adia kalendáriu dezvoltamentu ne'ebé hato'o - hodi konklui estudu sira.

"Kalendáriu, ho estudu sira ka laho estudu sira, sei la kumpri. Folin hosi petróleu ho efeito sira hosi COVID-19 ho resesaun ekonómiku internasional iha feito ne'e. Nune'e, kalendáriu sei la kumpri ona no Xanana Gusmão hatene ne'e", nia afirma hodi refere ba ema ne'ebé lidera ona estratéjia ba área iha dékada ikus ne'e.

Lusa